明治三庚午年

含要類纂

諸達之部

巻之拾六

明治三年
海外留学生記録

横濱九十一番外國人「デュバン」ノ小使
常吉ト申者主人ノ衣類盗取出奔致シ
當校御雇教師ワグ子ル方ニテ取押置
有之旨教師申出候依之不取敢所置致
[illegible]急御引取ノ上右「ジュバン」へ
[illegible]有之度此段以急便及御達候也

庚午　閏十月七日

大學南校

明治三年
海外留学生記録

横濱九十一番外國人「ヂユバン」ノ小使
常吉ト申者主人ノ衣類盗取出奔致シ
當校御雇教師ワグ子ル方ニテ取押置
有之旨教師申出候依之不取敢所置致
置候間至急御引取ノ上右「ジユバン」ヘ
御引合有之度此段以急便及御達候也

庚午
閏十月七日

大學南校

神奈川縣
御中

東伏見宮ヘ随從被　仰付候菊地大麓洋行旅費其外御渡方ノ儀最早辨官ヨリ御達相成候哉右仕度其外モ有之候儀ニ付至急御渡相成候様致シ度否御報ニ御申越有之度候也

庚午閏十月八日　大學南校

大藏省
御中

東伏見宮ヘ随従菊地大麓洋行旅費其外ノ儀御懸合ノ趣ハ御校出仕ニハ候得共随従留學等ノ儀ハ外御用モ無之儀ニ候間官員トイヘ氏外留學生同様留學願并船中其外旅費ノミ相渡候規則ニ相成候ニ付外々ノ下物ハ無之候

右ノ通御承知有之度此段及御答候也

庚午閏十月九日

大蔵省

大學出仕
菊地大麓

右英國ヘ游學被　仰付明後十二日出帆ノ英國飛脚船ヘ為乗組候ニ付即刻免状御渡有之度最辨官ヘハ相達置候間今二時頃迄ニハ御渡有之度仍而學掌一人差出申候也

庚午閏十月十日
大學南校

大學南校
御中

今般拙者儀爲小辨務使米國へ被差遣
候就テハ其御學校矢田部中助教儀彼
國留學被　仰付候様御取計被成下度
然ル上ハ彼地ニ於テ御用多ノ節加勢
申付度彼此一擧兩全ト存候間何分早
々御沙汰相成候様致其頼候此段及御
掛合候也

庚午閏十月九日　森少辨務使

外務省
御中

大學南校

大少丞御中

尚以本文ノ儀御校ノ御見込ニ寄
リ猶外務省ヨリモ進達可致ト存
候也

當校矢田部中助教米國留學ノ儀ニ付
御懸合委知致シ候然ル處當校ヨリ留
學ノ儀申立候テハ外教官ニモ差響キ
爾来不都合ノ次第ニモ可及候間同人
儀御省ヘ御採用ノ上御申立ニ相成候
儀ニ候ハヽ無余儀次第ニ付差支無之
候仍及御答候也

庚午閏十月九日

大學大丞

森少辨務使殿

南校生徒

神田集議判官兼大學大丞悴

神田乃武

東京府中年寄
彦一郎養子

馬込為助

右此度自力ヲ以テ米國留學願出候条
森少辨務使殿渡航ノ節御召連有之度
最當校生徒ノ儀ニ付弁官へ御申立置

大學南校

候也

庚午閏十月十二日　大學南校

外務省

御中

森少辨務使米國ヘ出帆ノ節神田乃武外一人同船ノ儀御懸合ノ趣兼知差支無之ニ付最御印章請取方等ハ前以御申立可有之候此段及御答候也

庚午閏十月十三日　外務省

大學南校

御中

矢田部中助殿

右之者米國留學被　仰付候ニ付テハ
其旨明十四日當省ニ於テ可申渡候間
本官免ゼザレ同日第十字出省候樣御
申渡有之度候事

庚午
閏十月十三日　外務省

大學南校
御中

一佛蘭西法律書　一部

一皇西暦　五部

右者今般森少辨務使米國へ持越申度候間早々御回有之度此段及御掛合候也

庚午閏十月十日

外務省

大學南校

御中

下ケ札

書面之通相廻候事

一経濟原論

一貨幣説

右貳部ツヽ御廻シ被下度此段及御掛合候也

庚午壬十月十三日

森少辨務使

大學南校

御中

下ケ札

書面之通相廻候事

一實測日本地圖

右ノ外御校於テ御開板相成候御書籍八部而今般森少辨務使米國ヘ持越可申間壹部宛御廻被下度此段及御掛合候也

庚午閏十月十四日

外務省

大學南校
　御中

下ケ札
書面之通相廻候事

昨日及御掛合候書類ノ外英清字書改正英和字書（薩人上海ニテ開板ノ分）ヘボン氏英和字書各一部完森少辨務使米國備用ニ致度候間御手寄ヲ以テ早々御取揃御廻シ被下度此段致御依頼候也

庚午閏十月十四日　外務省

大學南校
　御中

御掛合ノ趣致承知候然ル處英清字書ハ當校ニハ一切無之其餘上海板英和辭書ヘボン氏同斷之儀ハ至テ部數少ク教場用ニモ差支候程ノ儀乍去於御省モ市中書肆等モ御穿鑿ノ上ノ儀ニモ存シ候間事實御差支ト申訳ニテ自然御返却有之候ハヽ何ト欤御操替可申候間尚此段一應及御答候也

庚午
閏十月十四日
大學南校

外務省
御中

英人「ロスジョンソン」ヨリ別紙ノ通申立候得共差當リ御採用無之儀ト存候間當省ニオイテ斷然斷リ及ヒ候積ニ付此段爲念一應及御打合候也

庚午
閏十月十五日
外務省

大學南校
御中

譯文

以書翰致啓上候當善國ノ政化神速ニ而條約并通商之道増加イタシ公貨ノ仕方ニテ廉價ニ外國ノ貨幣ヲ融通イタシ并ニ内國ノ物産開拓ノ為メ鉄道ノ規模ヲ廣大ニ取設候至當ノ處置ニ付候テハ必定都而其間ニ可差起種々非常ノ約定并ニ商業ノ差縺等ニ付貴

國ノ官員方其政府并ニ人民ノ正理ヲ不相失様萬國通商ノ法式ニ熟練イ〻シ候外國ノ執法家ヲ平常手近ニ被差置度企望可有御座候就テハ拙者右ノ技量ヲ以テ貴國政府ヘ奉仕イタシ度候拙者儀當横濵ニテ十ケ年英國ノ執法家相勤并ニ亜國ノ執法家被差許候且印度國ニ於テ上裁断所ノ執法家ト相成又同國中ノ「オーデ」「パンジヨウブ」「オリツサ」「ヘハー」ノ下裁断所ニテモ同職ニテ罷在候右オーデ等ノ下截断所ニテハ回敎并ニ佛敎ノ法律ヲ執行又佛蘭西伊斯波尼亜「レハンテン」ノ諸截断所ニテ實驗イタシ尚古羅馬ノ法律ヲ相學候右ニ付拙者種々實行イタシ候故前條貴國ヘ奉仕ノ地位ニ居テ殊更

不耻儀ト存候猶又東京大學南校ノ教授職ト相成國律商法ノ根源ニ有之候ライト并ニイクイテイ之道理ヲ以テ貴國弱年ノ書生ヲ教導ノ為メ歐羅巴ノ學則ニ随ヒ學科ヲ取設度存候右ライト并ニイクイテイ之學者總而各國并各民ト和親通商ノ交際ヲ取治候ニハ緊要ノ儀ニ有之候右様ノ學術修行ノ爲メ先頃中大費用ヲ以テ弱年書生數多歐羅巴ヘ被取建候儀者貴國政府ノ為メ稗益守財ノ根本ニ可有之候且外國貿易并ニ交際増加イタシ候ニ付種々ノ混雑可差起候右ニ付テハ専業トシテ不絶法律ヲ執行タメ截断所ノ事務ニ熟達イタシ候貴國人數多御入用ニ可相成候サテ拙者右ノ地位ニ居

不耻候儀ハ英國公使セルハルリーパークス閣下亜國公使デロン氏閣下幷ニ英國岡士ヘモ御聞合有之度存候右ノ趣申述度如斯御座候以上

庚午閏十月三日

英國幷亜國執法家
ロスジヨンソン

澤外務卿閣下

神田集議判官兼大學大丞ノ處兼官被免候間此段申入候也

庚午閏十月十七日

辨官

大學御中

大學南校

水道橋内當省附屬地貴校物産園ニ御取設被成度由御掛合相成致承知候右場所ノ儀ハ當時同省支配ノ者東京府ヨリ開墾請負居候ニ付其者差遣候間委細御聞取貴校御附屬地ニ御取結可被成候此段及御答候也

庚午閏十月十八日

兵部省

大學南校

大學南校

大學南校

御中

御書面水道橋内元陸軍所跡并地續明地共兼而御懸合濟今月當校へ御引渡相成候處辨官ヨリ御達云々ニ付御府へ猶御返地可致旨御懸合承知致シ候昨今教師一条ニテ意外ニ御用多事故別段受取渡ノ出張ハ致サス則書面ヲ以テ及御返地候此段御承知有之度存候也

庚午
十一月廿七日　大學南校

東京府
御中

追而雜司ヶ谷御受取ノ方モ本文
ノ次第ニ寄リ明日ハ御差支ノ由
ニ付先見合可申此段及御答候也

諸府縣ヨリ郷學校取立度追々申出候
處一体郷學校ノ儀ハ如何ノ御調ニ相
成居候哉入費等ハ何等ヲ以テ究ラレ
候御見込ニ候哉先般御廻シ相成候御
規則中學費ノ儀ハ府藩縣石高ニ應シ
上納セシムトノ趣有之候得共右ハ貢
進生等ノ入費ニ究ラレ候儀ニ候哉又
郷學校ノ儀モ其地方石高ニ應シ分課

候訳ニ候哉最右等ハ未定ノ趣ニハ兼
知ニ候得共追々伺ヒ差圖振ニモ差支
候間御問合及ビ候早々御囘答有之度
此段及御掛合候也

庚午閏十月十九日

大藏省

大學南校
御中

金澤藩
松原旦次郎

佐賀藩
古賀護太郎

右ハ伺濟ヲ以「ベルジー」ヘ留學差遣シ
候就テハ來月三日佛國ヘ出帆便船ヘ
爲乗組候間免状御渡有之度最辨官ヘ
モ申立置候也

當校生徒其外留學トシテ各國ヘ差遣
置候者共學費差送方ノ議追々御取計
被下度就テハ必辨務使ノ御方々御出
張相成居候儀ニ付於彼地ハ都而御同
人御引受御取計被下候儀ニ候哉此段
御頼旁及御問合候也

庚午閏十月廿三日

大學南校

庚午閏十月廿二日

大學南校

外務省

御中

外務省

御中

御校生徒其外留學生ヘ學費御送方辨務使被差遣候ニ付テハ於彼地都而同官引請取計候哉御問合ノ趣承知致シ候英佛孛三ヶ國在留鮫島少辨務使者既ニ発向致シ候間右三ヶ國生徒ヘ御送リノ學費ハ御引請可申米國在留森少辨務使者近々出立ノ筈ニ付同國着ノ上同様取計可申候間左様御承知有

之度此段及御答候也

庚午閏十月　　外務省

大學南校
　御中

諸官員急御用ニテ近傍出張ノ節馬車
兼用右雇賃銀其官省月費金ノ内ヨリ
仕拂候向モ有之候處右ハ規則ニ相觸
候間向後右様ノ節ハ旅費早速規則ヲ
以テ渡方可取計候間其時々當省ヘ御
掛合可有之候此段及御達候也

庚午十一月四日　　大藏省

大學南校

御中

過刻御省加藤權少祿ヲ以テ御問合有之候和蘭公使引合ノ儀學校ハ長官無之德大寺大納言殿副島參議殿御懸リニテ長官同樣ノ事故両公ハ本官ニテ御集會可有之候別段大丞ハ參集不致候仍及御問合候也

庚午十一月七日

大學南校

外務省
御中

昨今自然痘流行ノ處當校入舎生ノ内
凡百二三十人程モ痘瘡未濟ノ者有之
ニ付テハ何分種痘為致度存候處如何
ニモ多人數ノ事故至急御手操ノ程出
来可申哉且御施行被下候儀ニ候ハヽ
當校ニ於テモ手都合モ有之候事故其
邉委細御教示被下度仍テ學掌一人差
出委細同人ヘ申示候様御依頼申進候

也

庚午十一月

南校

東校

御中

種痘ノ儀ニ付兼而御懸合ニ及候當校
寄宿生徒凡ツ四五十人程明十七日御
校ヘ差回可申積リ御差支無之哉否御
報知有之度最可成ハ明日相濟候様致
度存候也

庚午十一月十六日

南校

東校

御中

校内規則ノ儀ニ於テハ云々及御問合
候處徳大寺大納言副島参議へ伺濟ノ
上御取計有之候段御答ノ趣致承知候
兼而政府ノ御体裁ニ於テハ御承知モ
可有之惣而諸事件當官ヘ御伺ノ上三
職ヘ差出シ御許議有之筈ノ處都而當
官ヲ不経御伺濟ト申儀全ク御体裁ニ
モ相戻リ候間今一應御心得ノ旨承知

致度候也

庚午閏十月廿四日　辨官

大學
御中

本縣廣運館洋學局追々盛大相成候ニ付テハ御校ノ御規則ニ基キ申度候間教官四五名出崎相成候様御依頼致シ候也

庚午十一月六日　長崎縣

大學

縣下廣運館佛教師デクー別紙一印ノ
通申立成否何トモ難解候得共折角ノ
精志故御見合ノ為メ差出候右ニ付同
館教員松岡恕平私用ニテ出府仕候間
猶御聞取宜鋪御取捨可被下候也

庚午十一月十二日　長崎縣

大學南校
御中

追テデリーヨリ差出シ候原文差
出申候

別紙横文ノ儀船目録ニ有之由ニ候ヘ
共ゼルメン語ニ付未當省ニハ同國ノ
學術心得居候モノ無之ニ付飜譯出来
兼候就テハ至急入用ノ書類ニ付御校
ニオヰテ飜譯方御取計有之度此段及
御掛合候也
庚午十一月十七日
外務省

大學南校
御中

本文横文ハ横濱入船町高島嘉右
衛門買入ノ船目録也

御差廻シノ「ゼルメン」船目録横文一綴
落手致シ候當校獨乙學教官モ有之候
間飜譯出来之成否ハ聢ト相分兼候得
共得斗取調是ヨリ御答可及候也

庚午十一月十七日
大學南校

外務省
御中

過日御差越ノ「ゼルメン」横文船目録飜
譯出来ニ付原書一綴トモ御廻シ申候
御落掌有之度候也

庚午十一月十九日

大學南校

外務省

御中

巳七月三日

一青陽　髪立　栗毛　御馬一疋

同八月廿九日

一鬼首　鹿毛　同断

右八兼而御廻シ相成居候處近来病馬ニ相成何分御用立兼候間御返却致シ度候一旦當校へ御引取相成候儀ニ付當方ニオ井テ御拂下取計候テモ不苦

早〻取計可申此段御懸合旁申進候也

庚午十一月廿一日　大學南校

西丸下

御廐御中

昨日御掛合有之候鬼首外一牽御馬ノ儀ハ其御校ヘ御廻シ切ニ相成居候ヘハ當局ニ關係無之候間御拂下等御勝手ニ御取計可有之因テ此段更ニ及御答候也

庚午十一月廿三日　御廐局

大學南校

御中

日本在留獨乙北部聯邦ゼ子ラルコン
シュラート即今記録中ニ北部獨乙蒸氣
船ライン名号一艘商人ア、グレーレン
ヨリ日本人高島屋ヘ洋銀四萬弗ニテ
賣拂タルヿ明證ナリ

横濱一千八百七十年第十二月廿

七日　獨乙北部聯邦

セ子ラルコンシュラート

右蒸氣船旗章證文書取　　　フランド　手記

長サ英尺二百廿六フート十二分ノ一
幅廿八フード十二分四深十八フード
十二分六

八百十五噸積之
内四百三十四噸ハ蒸氣機械ノ量
廿二馬力

千八百五十三年グラスコーニテ造
ル
旧来ノ名号　ライン

當校追々隆盛ニ相成御雇外國教師當時拾余人ノ居館ヲ始南校且添地共教場并寄宿舎等凡建坪惣計六千三百坪余ニモ相成候ニ付テハ非常ノ節消防方甚心配ニモ有之候間近追町火消人足ヲ以テ平常豫メ相備置候様致シ度最辨官ヘモ委曲申立置候ニ付御府ヘ御達被成候ハヽ早々御所置有之度此段

及御懸合候也

庚午十一月

大學南校

東京府

御中

御校追々盛隆相成御雇外國教師等數人居館候ニ付非常ノ節消防方豫メ御備置被成度趣ヲ以先般辨官ヘ御申立相成同官ヨリ當府ヘ達シ相成委細致承知候然ル處右消防之儀ハ出火場火勢ノ摸樣ニヨリ其筋掛ノ者出張人足共及指揮消防致シ候儀ニ有之右ニ不拘御校近火ノ度每人數差出可備置儀

二候ハヽ別段人足所設置可申哉尤候ヘハ右入費ノ議ハ御差出有之度存候

府下一般消防ノ儀ハ先般改革及ヒ大凡入費定額モ有之儀ニ付此段及御談候也

庚午十一月十七日　東京府

大學南校

御中

非常之節消防人足學校近邊ニテ豫メ備置候ニハ右入費ハ可差出樣御懸合兼知致シ候然ルニ當方ニテハ如何程相費候事欤相分リ兼候間兼而及御達置候南校并添地建坪ニテハ消防ノ人足ハ凡何人位有之候ヘハ手足可申且入費ハ何程相懸リ可申哉御取調御回答有之度其都合ニ寄猶御相談ニ可及

存候也

庚午十一月廿二日　大學南校

東京府
御中

非常之節當校幷添地建坪共消防人足ノ儀ニ付御報ノ趣承知致シ候然ル上ハ御申越ノ通時刻ニ寄増減ハ有之候得共先ツ辨當代其外ノ分合金六兩貳分永百五拾文出火ノ度毎差出候ニ付豫メ人足等御備置有之度依之御報旁及御達候也

庚午十二月十九日　大學南校

東京府

御中

非常之節御校并添地建坪ニテハ消防人足凡何人位有之候ヘハ手足可申且入費ハ何程ニ相成候哉御問合ノ趣承知致シ候右ハ御校最寄町方従前人足給金ノ當リヲ以取調候處別紙ノ通ニ有之候然ル處鳶人足ノ儀ハ先ツ是迄ノ人數ヲ以相用候積ニ付右ノ内ヲ以テ流用致シ候トモ當府ニ於テハ差支

モ無之候間追而皆悉改革ノ規則相立候迄定式入用金三百拾六両余八御差支ニ不及候間出火ノ節弁當代其外ノ分御出金相成候ヘハ豫メ備置可申最其時々増減有之候儀ニ付兼而御承知置有之度依而此段及御答候也

庚午十二月　東京府

大學南校

御中

消防人足九拾三人入費積

一金貳百五拾貳両　　人足九拾三人

銀七拾五匁八厘四毛　一年凡給金

但一ヶ月金貳拾一両銀六匁貳分

五厘七毛

一人銀拾三匁六分一厘五毛余

一金六拾四両三分一朱　右人足一ヶ年

銀二匁　両度半天代

合金三百拾六両三分一朱　定式入用

右式行追而規則相立候迄家税取立金ノ内ヲ以テ渡方取計候ニ付

御差出ニ不及候分

一銀二百四拾一匁五分　弁當代一ケ度分

一銀八拾四匁　蠟燭代右同断

一銀七拾三匁五分　草鞋代右同断

合銀三百九拾九匁

此金六両二分永百五拾文

右三ツ出火一度分右ノ積是ハ時刻ノ遅速ニ寄リ増減ニ有之候事

土御門和九儀大學出仕被免御用有之
候ニ付東京へ罷出べキ旨御達相成候
間爲御心得此段申入候也

庚午
十一月廿三日　　　　辨官

大學御中

大學少助敎准席

熊澤善庵

右ハ今般獨乙留學申付候筈ニ付是迄ノ職務差免候儀御達可有之候也

庚午十一月廿五日　辨官

大學御中

追而同人免職御達濟之上別紙御用召之儀達シ方御取計可有之候也

別紙ノ通獨乙公使ヨリ書翰差出候間則寫取差進候也

庚午十二月七日

外務省

大學南校

御中

以手紙致啓上候然レハフイクトルホルツト號ス我國教師隔段世界中ノ語ニ達シ其外有用ノ者ニテ我國教官執政固ヨリ敬識ノ儀ニ候處同人貴國南校ノ教師ニ撰マレ候由獨乙北部聯邦カンセル宰相閣下拙者ヘ為知申候且同人軍役ニ付兵隊被召入候間其出立ノ儀今迄延引致シ候處今般兵隊ヲ被免

候間近々當地到着可致由ニ有之候
天皇陛下政府ヨリ書物其外買入ノタ
メ被相渡候金子ハ同人ヘ届ケ申候其
外傳習ノ規則書數部御役望ノ通リ持
參可致候將又ホルツ氏南校ヘ出張中
ハ我公使館ヘ附屬致シ候最医師両人
ノ儀モ有用ノ者被撰候處右ハ戰爭濟
候上早速當地ヘ罷越可申由此尓獨乙
北部聯邦カンセル閣下風聴有之候右
ノ旨可得御意如斯御座候以上
千八百七十一年第一月廿三日

獨乙北部聯邦公使
フォンブランド

外務卿
澤從三位

外務大輔

寺嶋従三位

閣下

田尻稲次郎

大塚鋑次郎

右此節洋行被　仰付突然其校へ届出候由ニテ兼而御打合モ無之諸事取扱ノ議如何可相心得哉右ハ

政府御採擧ニテ被仰付候間諸事取扱方當官ニテ取計候間其旨御承知有之度且両人へモ其段被相達度此段御達

申入候也

猶御校生徒ニ付洋行被
仰付旨則可相達ノ處前以畧加藤大
丞迄申入置其故御達後レニ相成勿
論以来ハ御申立ノ通可取計候也

辨官

館藩

代島倫藏

右今般魯國留學被　仰付候ニ付退舎
爲致候此段及御斷候也

庚午十二月十一日　館藩

大學南校

御中

過日御問合有之候「イヌガヤ」ノ實毒ノ
浅深ノ儀ハ別紙物産掛リ書面ノ通リ
有之候間即右木實返却此段及御囬答
候也

庚午十二月十五日

大學南校

民部省
勸農局
御中

大學南校

英公使ヨリ進呈致シ当局ヘ御渡相成居候泰西草花種子御校ヘ御渡可申儀ニ付テハ御面語致度候間御一人当省ヘ御出頭有之度此段及御引合候也

庚午十二月

民部省
勧農局

大學南校

産物局

御中

大和本草ニ掲裁アルヒヽ九州方言ヘヽ山城方言羽州ニテハヒヨウブ奥州ニテハシウヒ油ヲ絞リテ貮割程出至テ重寶ノ實ナレトモ不可食トアレハ毒アリテノ事ナラン識者分析シテ毒ノ軽重ヲ示サハ世ニ功アルナリ

但シ此實和品ニシテ常盤木ナリ

本草綱目ニハ掲裁ナシ